

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 29/2007/CT-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 12 năm 2007

## **CHỈ THỊ**

### **Về tổ chức đón Tết Nguyên đán Mậu Tý năm 2008**

Để tổ chức tốt việc đón Tết Nguyên đán Mậu Tý năm 2008 tại thành phố Hồ Chí Minh và thực hiện các nội dung chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ theo Chỉ thị số 23/2007/CT-TTg ngày 31 tháng 10 năm 2007, Thông báo số 252/TB-VPCP ngày 30 tháng 11 năm 2007 của Văn phòng Chính phủ về tăng cường thực hiện các giải pháp điều hành giá cả, bình ổn thị trường cuối năm 2007 và dịp Tết Nguyên đán Mậu Tý 2008, đồng thời thực hiện có hiệu quả Nghị quyết Hội nghị lần thứ 9 Ban Chấp hành Đảng bộ thành phố về việc tổ chức Tết cổ truyền của dân tộc 2008, Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Thủ trưởng các sở, ngành, các cơ quan và đoàn thể thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện triển khai thực hiện các nội dung chỉ đạo sau:

1. Tết Nguyên đán Mậu Tý năm 2008 phải được tổ chức theo phương châm “đoàn kết, vui tươi, phấn khởi, lành mạnh, an toàn và tiết kiệm”, đảm bảo Tết đến với mọi nhà, mọi người; do đó phải tập trung các biện pháp nhằm chăm lo chu đáo đời sống vật chất và tinh thần cho các tầng lớp nhân dân thành phố, nhất là các gia đình chính sách, đồng bào nghèo, cán bộ chiến sĩ lực lượng vũ trang, công nhân, sinh viên:

1.1. Thủ trưởng các sở - ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện phải chủ động xây dựng kế hoạch, phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các đoàn thể ở địa phương tổ chức vận động đóng góp của nhân dân phát huy truyền thống tương thân, tương trợ; tổ chức thăm hỏi, chăm lo các gia đình chính sách, các lực lượng vũ trang, cán bộ, nhân viên đang công tác tại các trường, trung tâm giáo dục của Thành phố ở các tỉnh và những hộ gia đình nghèo có điều kiện vui Tết trong không khí đầm ấm, nghĩa tình.

1.2. Giám đốc Sở Văn hóa và Thông tin và các cơ quan thông tin, báo chí cần làm tốt công tác định hướng tuyên truyền Tết Mậu Tý năm 2008; nội dung tuyên truyền phải gắn với các hoạt động kỷ niệm 78 năm ngày thành lập Đảng Cộng Sản Việt Nam (03/02/1930-03/02/2008), kế hoạch của Thành ủy và Ủy ban nhân dân

thành phố về tổ chức đợt hoạt động kỷ niệm 40 năm Cuộc Tổng tiến công nổi dậy Tết Mậu Thân (1968 - 2008) gắn với chủ trương thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, chỉ đạo các đơn vị trực thuộc thành lập các đội văn nghệ xung kích phối hợp Liên đoàn Lao động và Thành Đoàn phục vụ nhân dân ngoại thành, các khu lưu trú công nhân, ký túc xá sinh viên, các trung tâm cai nghiện, dạy nghề của thành phố.

1.3. Giám đốc Đài Truyền hình, Đài Tiếng nói nhân dân thành phố xây dựng chương trình phát thanh, truyền hình phong phú, đa dạng, phù hợp với truyền thống dân tộc; thường xuyên cập nhật thông tin, phản ánh kịp thời các hoạt động chăm lo Tết của Thành phố.

1.4. Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì phối hợp với Ủy ban nhân dân quận - huyện, Ban Quản lý các Khu Chế xuất và Công nghiệp, Liên đoàn Lao động thành phố và Thành Đoàn hướng dẫn và theo dõi việc chi trả tiền lương, tiền thưởng cho người lao động trong các khu chế xuất, khu công nghiệp; nắm chắc tình hình đời sống, sinh hoạt của công nhân; phối hợp giải quyết kịp thời và nhanh chóng các vụ đình công, không để ảnh hưởng đến tình hình sản xuất, kinh doanh của doanh nghiệp và an ninh trật tự trên địa bàn; phối hợp tổ chức các hoạt động thiết thực nhằm chăm lo cho công nhân không có điều kiện về quê ăn Tết.

1.5. Giám đốc Sở Giao thông - Công chính chỉ đạo các đơn vị trực thuộc tổ chức trang trí hoa, bố trí cây xanh, hoa kiểng tại các trục đường trung tâm thành phố, các khu vui chơi giải trí; phối hợp với các ngành chức năng chỉ đạo tổ chức thật chu đáo Hội Hoa Xuân tại Công viên Văn hóa Tao Đàn, Chợ Hoa Tết tại Công viên Gia Định, Công viên 23 tháng 9, Công viên Lê Văn Tám, đảm bảo trật tự, mỹ quan và vệ sinh môi trường theo quy định của thành phố; theo dõi hỗ trợ Ban Quản lý Khu đô thị mới Phú Mỹ Hưng trong việc tổ chức thực hiện Chợ Hoa Tết tại Khu đô thị mới Phú Mỹ Hưng và Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn trong việc triển khai Đường Hoa Nguyễn Huệ và tổ chức trang trí đèn trên các tuyến đường trung tâm thành phố.

2. Chủ động chuẩn bị nguồn hàng hóa dồi dào, giá cả hợp lý đảm bảo đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của nhân dân thành phố trước, trong và sau Tết; kiên quyết đấu tranh để ổn định giá, chống đầu cơ, buôn lậu, chống hàng gian, hàng giả:

2.1. Giám đốc Sở Thương mại tổ chức lực lượng thu thập thông tin, dự báo cung cầu hàng hóa để các doanh nghiệp thuộc mọi thành phần kinh tế chủ động xây dựng kế hoạch kinh doanh, dự trữ hàng lương thực, thực phẩm thiết yếu, bảo đảm nguồn hàng dồi dào, phong phú, ổn định. Thực hiện nghiêm túc Chỉ thị số 18/2007/CT-TTg ngày 01 tháng 8 năm 2007 và Chỉ thị số 23/2007/CT-TTg ngày 31

tháng 10 năm 2007 của Thủ tướng Chính phủ và Chỉ thị số 24/2007/CT-UBND của Ủy ban nhân dân thành phố ngày 31 tháng 8 năm 2007 đã chỉ đạo cụ thể các giải pháp bình ổn giá cả thị trường, không để việc tăng giá ảnh hưởng đến mức sống đồng bào thành phố nhất là giới lao động công nhân nghèo, đảm bảo chất lượng hàng hóa phục vụ Tết.

2.2. Ủy ban nhân dân các quận - huyện tăng cường tuyên truyền vận động bà con tiểu thương kinh doanh trên địa bàn thực hiện văn minh thương mại, công khai niêm yết giá cả, bán hàng bảo đảm chất lượng, bảo đảm vệ sinh an toàn thực phẩm, không mua bán hàng gian, hàng giả, hàng kém phẩm chất. Tổ chức kiểm tra việc niêm yết giá, bán hàng theo giá niêm yết hàng lương thực, thực phẩm thiết yếu tại các chợ, nơi mua bán tập trung và các dịch vụ trên địa bàn; báo cáo kịp thời các biến động giá và đề xuất Ủy ban nhân dân thành phố các giải pháp nhằm ổn định thị trường.

2.3. Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn, Tổng Công ty Nông nghiệp Sài Gòn, Liên hiệp Hợp tác xã Thương mại thành phố chỉ đạo các doanh nghiệp thành viên bảo đảm dự trữ cung cấp thực phẩm thiết yếu theo nhiệm vụ được giao, không để biến động giá do thiếu hàng hóa; tổ chức bán hàng lưu động phục vụ nhân dân ở các xã vùng sâu, nông thôn ngoại thành, phục vụ công nhân tại các khu công nghiệp, khu chế xuất.

2.4. Chi cục Quản lý thị trường thành phố chủ động phối hợp với Công an các quận - huyện và các ngành chức năng xây dựng kế hoạch kiểm tra, kiểm soát thị trường trước, trong và sau Tết; chú trọng công tác phòng chống buôn bán hàng nhập lậu, gian lận thương mại, sản xuất và kinh doanh hàng giả, hàng kém chất lượng, hàng quá hạn sử dụng, giữ xe quá giá quy định, bán quá giá niêm yết; xử lý nghiêm các trường hợp lưu thông, buôn bán các mặt hàng cấm như: pháo các loại, đồ chơi nguy hiểm. Phối hợp với các sở - ngành chức năng liên quan kiểm tra chặt chẽ hoạt động kinh doanh, giết mổ gia súc, gia cầm trên địa bàn thành phố; xử lý triệt để và nghiêm khắc các trường hợp buôn bán gia cầm, giết mổ lậu, vận chuyển gia súc, gia cầm nhiễm bệnh, mang mầm bệnh tại các cửa ngõ ra vào thành phố.

2.5. Giám đốc Sở Tài chính phối hợp các ngành có liên quan hướng dẫn Ủy ban nhân dân các quận - huyện tổ chức kiểm tra việc chấp hành giá hàng hóa thực phẩm thiết yếu, giá dịch vụ tại các chợ, nơi mua bán tập trung và khu vui chơi, giải trí; báo cáo kịp thời các biến động giá cả và đề xuất Ủy ban nhân dân thành phố các giải pháp nhằm ổn định giá cả thị trường. Phối hợp tham gia đoàn kiểm tra, kiểm soát thị

trường do Sở Thương mại chủ trì, kết hợp với kiểm tra việc chấp hành kỷ luật nhà nước về giá; bán hàng hóa dịch vụ theo đúng giá của cơ quan có thẩm quyền quy định; kiểm tra việc thực hiện kiểm tra niêm yết giá, bán hàng theo giá niêm yết tại các quận - huyện; việc kê khai giá, đăng ký giá đối với loại hàng hóa dịch vụ thuộc danh mục phải kê khai đăng ký giá; phát hiện và xử lý kịp thời theo quy định của Pháp lệnh Giá và các quy định của pháp luật có liên quan đối với các hành vi vi phạm như: quyết định giá sai thẩm quyền, quy định mức giá không tuân thủ quy trình, hạch toán vào giá các chi phí không đúng, không hợp lý, hợp lệ; lợi dụng vị trí độc quyền thị trường để liên kết giá bất hợp lý.

3. Đảm bảo mỹ quan đô thị, an ninh trật tự, an toàn giao thông, phòng chống cháy nổ trong thời gian trước, trong và sau Tết:

3.1. Giám đốc Công an thành phố, Sở Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy thành phố, Sở Giao thông - Công chính, Sở Văn hóa và Thông tin, Lực lượng Thanh niên Xung phong, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện tổ chức tuyên truyền vận động cán bộ, nhân dân tiếp tục thực hiện nghiêm túc quy định cấm đốt pháo, không cờ bạc, rượu chè, không mê tín dị đoan; tập trung xử lý tình trạng lấn chiếm lòng lề đường để buôn bán, đậu xe trái phép; bố trí lực lượng giải quyết nhanh ùn tắc giao thông trong giờ cao điểm; chỉ đạo kiểm tra các doanh nghiệp, cơ quan, trường học, bệnh viện, trung tâm thương mại, các chợ đầu mối, các chợ truyền thống, các khu dân cư có nguy cơ cháy cao, xây dựng phương án phòng chống cháy nổ, cứu hộ, cứu nạn; tạm thời ngưng thực hiện các quyết định cưỡng chế, giải tỏa để giải phóng mặt bằng của các dự án đầu tư chưa cấp bách nhằm ổn định cuộc sống nhân dân và đảm bảo an ninh trật tự trên địa bàn thành phố trong những ngày cận Tết.

3.2. Giám đốc Công an thành phố tăng cường chỉ đạo mở cao điểm tấn công các loại tội phạm, giải quyết tệ nạn xã hội; bố trí lực lượng tuần tra bảo vệ an toàn các mục tiêu chính trị, kinh tế, văn hóa quan trọng trên địa bàn; ngăn chặn và xử lý nghiêm tệ đua xe trái phép, cờ bạc, mại dâm; đảm bảo an ninh trật tự trên địa bàn thành phố.

3.3. Giám đốc Sở Giao thông - Công chính phối hợp các đơn vị liên quan tổ chức phân luồng giao thông và điều tiết giao thông hợp lý tại các giao lộ, nhất là tại các khu vực trung tâm và các điểm “nóng” ùn tắc giao thông ở vùng ven hiện nay; điều hành tốt việc vận chuyển hàng hóa, hành khách tại các bến xe, bến tàu, không để ứ đọng, ách tắc, không để xảy ra tình trạng bắt chẹt tăng giá trong những ngày cao điểm; xây dựng kế hoạch tăng chuyến, đảm bảo xe buýt phục vụ nhân dân đi lại bình

thường trong dịp Tết. Việc duy tu, bảo dưỡng và sửa chữa các công trình cầu, đường, thoát nước phải tạm ngưng, tái lập mặt đường và giải tỏa hàng rào che chắn, đảm bảo an toàn trước ngày 30 tháng 01 năm 2008 (23 âm lịch) nhằm tạo môi trường thông thoáng cho các sinh hoạt và vui chơi Tết của nhân dân.

3.4. Giám đốc Công ty Điện lực thành phố, Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn có trách nhiệm đảm bảo cung cấp ổn định và liên tục điện, nước, đáp ứng nhu cầu sản xuất, kinh doanh, dịch vụ, sinh hoạt trong suốt thời gian Tết.

3.5. Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường chỉ đạo Công ty Môi trường đô thị thành phố phối hợp với các Công ty Dịch vụ công ích quận - huyện giải quyết tốt việc thu gom, vận chuyển rác và vệ sinh trên từng địa bàn theo phân công, phân cấp; riêng tại các chợ, điểm bán hoa kiểng, v.v... phải giải quyết trước 22 giờ 00 ngày 06 tháng 02 năm 2008 (30 Tết).

3.6. Giám đốc Sở Y tế phối hợp với cơ quan có liên quan xây dựng phương án kiểm tra và xử lý nghiêm các vi phạm vệ sinh an toàn thực phẩm, vệ sinh môi trường, nhất là tại các bếp ăn tập thể, các đơn vị cung ứng suất ăn công nghiệp, hạn chế tối đa xảy ra các vụ ngộ độc thực phẩm; tiếp tục các biện pháp ngăn chặn dịch tiêu chảy cấp xảy ra ở thành phố; chỉ đạo các bệnh viện, Trung tâm Y tế bố trí đội ngũ y, bác sĩ trực cấp cứu 24/24, bảo đảm tốt việc cấp cứu, điều trị tại các bệnh viện trong các ngày Tết, không để xảy ra thiệt mạng do bất cẩn hoặc chậm xử lý.

3.7. Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn xây dựng kế hoạch tuyên truyền vận động nông dân thực hiện đúng quy định về sử dụng thuốc bảo vệ thực vật nhằm đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm; phối hợp các ngành có liên quan thực hiện chỉ đạo của Ủy ban nhân dân thành phố về công tác phòng chống bệnh dịch trên cây trồng, vật nuôi, không để xảy ra các loại dịch bệnh trên địa bàn thành phố.

3.8. Cục Hải quan thành phố tạo mọi điều kiện thuận lợi, thông thoáng khi làm thủ tục hải quan đối với hành khách xuất cảnh, nhập cảnh; giải phóng hàng hóa xuất - nhập khẩu kịp thời, nhanh chóng tại các cửa khẩu và tập trung công tác phòng chống buôn lậu, gian lận qua cửa khẩu.

3.9. Bộ Chỉ huy Quân sự thành phố phối hợp Công an thành phố, Bộ đội Biên phòng thành phố tổ chức tuần tra canh gác, bảo vệ các mục tiêu quan trọng và kiểm tra công tác quản lý các loại vũ khí, vật liệu nổ trong cơ quan, xí nghiệp; chỉ đạo tổ chức bắn pháo hoa (tại 6 điểm phân bố ở các khu vực của thành phố: bắn tầm cao tại Bến Nhà Rồng, Khu Công nghệ cao quận 9, phường Bình Hưng Hòa - quận Bình Tân, Công viên Bình Phú - quận 6; bắn tầm thấp tại Đền Tưởng niệm Bến Dược -

huyện Củ Chi, Trường đua Phú Thọ - quận 11) phục vụ cho nhân dân thành phố trong đêm giao thừa, bảo đảm an toàn về người và vũ khí trang bị.

3.10. Ủy ban nhân dân quận - huyện, phường - xã, cơ quan, đơn vị tổ chức làm tổng vệ sinh, dọn dẹp đường phố, cơ quan sạch đẹp. Tổ chức chăm sóc các nghĩa trang liệt sĩ, các nhà bia, các đài liệt sĩ... để nhân dân đến thăm viếng trong dịp Tết và kỷ niệm 40 năm Cuộc Tổng tiến công và nổi dậy Tết Mậu Thân.

4. Nghiêm cấm sử dụng công quỹ để tổ chức liên hoan, quà cáp, biếu xén:

4.1. Thủ trưởng các sở - ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện phải thực hiện nghiêm túc các nội dung chỉ đạo của Chính phủ và các quy định của Đảng về nghiêm cấm sử dụng tiền của Nhà nước, tập thể hoặc tiền có gốc từ ngân sách để tổ chức liên hoan, quà cáp, biếu xén dưới mọi hình thức.

Tiếp tục tổ chức thực hiện Chỉ thị của Thủ tướng Chính phủ về thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, nhất là tiết kiệm trong tiêu dùng (điện, xăng dầu), tiết kiệm trong tổ chức hội nghị, tổng kết cuối năm, gặp mặt đón mừng năm mới.

4.2. Thủ trưởng sở - ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện có trách nhiệm kiểm tra và xử lý tập thể, cá nhân vi phạm và chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân thành phố nếu để xảy ra vi phạm ở đơn vị trực thuộc.

5. Tổ chức thực hiện:

5.1. Thủ trưởng các sở - ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện và lãnh đạo các doanh nghiệp theo thẩm quyền và nhiệm vụ, tổ chức triển khai và phối hợp thực hiện nghiêm túc Chỉ thị này, báo cáo kịp thời các trở ngại phát sinh và đề xuất trình Ủy ban nhân dân thành phố xem xét giải quyết.

5.2. Thủ trưởng các sở - ngành thành phố và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện phân công cán bộ trực trong các ngày nghỉ Tết và thường xuyên thông tin báo cáo cho Ủy ban nhân dân thành phố thông qua Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, như sau:

a) Thông tin và báo cáo nhanh hàng ngày các hoạt động những ngày Tết kể từ ngày 29 tháng 01 năm 2008 (22 tháng 12 âm lịch).

b) Báo cáo tóm tắt tình hình Tết, có nhận định đánh giá gửi trước 12 giờ ngày 06 tháng 02 năm 2008 (30 Tết).

c) Báo cáo hoạt động đón Xuân vui Tết của nhân dân thành phố gửi về Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố trước 12 giờ, ngày 09 tháng

02 năm 2008 (mùng 3 Tết) để kịp tổng hợp báo cáo Thành ủy và Ủy ban nhân dân thành phố vào sáng ngày 12 tháng 02 năm 2008 (mùng 6 Tết).

Chỉ thị này được phổ biến đến các sở - ngành, đoàn thể thành phố, các doanh nghiệp trực thuộc, Ủy ban nhân dân các quận - huyện, phường, xã, thị trấn để thực hiện./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Lê Hoàng Quân**